

Porównanie tłumaczeń Psalmów 72:8

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Niech panuje od morza do morza* I od Rzeki** *** aż do krańców ziemi!*****1)2)3)4)

1) Od M. Martwego do Śródziemnego (<x>370 8:12</x>; <x>450 9:10</x>).

2) Tj. od Eufratu: <x>10 15:18</x>;<x>10 31:21</x>; <x>100 10:16</x>. Gdyby jednak chodziło o rzekę wypływającą z Syjonu, to życzenie odnosiłoby się do obszaru od Jerozolimy aż po krańce ziemi (<x>230 46:5</x>; Ez 47).

3) <x>450 9:10</x>

4) <x>30 26:6</x>; <x>110 4:24</x>; <x>330 34:25-29</x>; <x>500 10:10</x>; <x>560 2:14</x>; <x>610 2:1-2</x>